



# STARCRRAFT®

HEART OF THE SWARM™

КЕРРИГАН

НАДЕЖДА И ВОЗМЕЗДИЕ

КАМЕРОН  
ДЕЙТОН

ZODDD

К Л Е М  
РОБИНС



# КЕРРИГАН

## НАДЕЖДА И ВОЗМЕЗДИЕ

АВТОР  
**КАМЕРОН ДЕЙТОН**

ХУДОЖНИК  
**ZODDD**

ХУДОЖНИК ШРИФТА  
**КЛЕМ РОБИНС**

АРТ-ДИРЕКТОР  
**ДОУ АЛЕКСАНДР**

РЕДАКТОРЫ  
**МИККИ НЕЙЛЬСОН и КЕЙТ ГЭРИ**

ОБЛОЖКА  
**ZODDD и ДЭВИД ЛОМЕЛИ**  
Особая благодарность **ЛАУРЕЛЬ ОСТИН**

ТВОРЧЕСКИЕ РУКОВОДИТЕЛИ  
**КРИС МЕТЦЕН и БРАЙАН КИНДРЕГАН**



© Blizzard Entertainment, 2013 г. Все права защищены. StarCraft, Heart of the Swarm и Blizzard Entertainment являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками в США и (или) других государствах.



СУБЪЕКТ, КАЖЕТСЯ,  
ОТДЫХАЕТ.

ВСЕ ЕЩЕ.

КАМЕРА: 74521  
ЗАКЛЮЧЕННЫЙ: САРА ЛУИЗА КЕРРИГАН, ОНА ЖЕ — ПРИЗРАК  
№24601, ОНА ЖЕ — КОРОЛЕВА КЛИНКОВ.  
ФАЗА ЭКСПЕРИМЕНТА 1: СЕРИЯ ЭКСПЕРИМЕНТОВ 3, ПОЛНЫЙ  
КСЕНОАНАЛИЗ  
НАБЛЮДАТЕЛЬ: ВАЛЕРИАН МЕНГСК  
УРОВЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ: АЛЬФА.

НО, НЕСМОТРЯ НА  
ДОРОГОСТОЯЩИЕ  
ПОТЕРИ, МЫ НЕ  
ОСТАНОВИМСЯ.  
ИСТИНА ЖДАТЬ  
НЕ БУДЕТ.

ДЕНЬ 16:  
НАЧАЛО ТРЕТЬЕГО  
ЭТАПА  
ПОЛНОМАСШТАБ-  
НОГО АНАЛИЗА  
ЖИВОГО  
ОРГАНИЗМА.

ДВА ПРЕДЫДУЩИХ  
ЭКСПЕРИМЕНТА НЕ ДАЛИ  
НУЖНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ.  
ПОДОПЫТНАЯ РЕАГИРУЕТ НА  
ВНЕШНИЕ РАЗДРАЖИТЕЛИ...  
НЕБЛАГОСКЛОННО.

ПОДОПЫТНАЯ НЕ  
ПРИНИМАЛА ПИЩУ И НЕ  
ВОСПОЛНЯЛА ЗАПАСЫ  
ЖИДКОСТИ В ТЕЧЕНИЕ  
ДВУХ НЕДЕЛЬ С МОМЕНТА  
ПРИБЫТИЯ.

ПО ВСЕЙ ВИДИМОСТИ,  
ОНА НАХОДИТСЯ В  
СОСТОЯНИИ ГЛУБОКОЙ  
КОМЫ. ЯВЛЯЕТСЯ ОНО  
РЕЗУЛЬТАТОМ  
ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ  
ФИЗИОЛОГИЧЕСКИХ  
ОСОБЕННОСТЕЙ ЗЕРГА  
И ЧЕЛОВЕКА ИЛИ ЖЕ  
ВЫЗВАНО НАМЕРЕННО,  
НЕИЗВЕСТНО.

ПОПЫТКА ВНУТРИВЕННОГО  
ВВЕДЕНИЯ ПРЕПАРАТОВ  
ПРИВЕЛА К БУРНОЙ  
ОТВЕТНОЙ РЕАКЦИИ.  
СЧИТАЮ, ЧТО ПОДОПЫТНАЯ  
ДЕЙСТВОВАЛА  
ИНСТИНКТИВНО. НЕТ  
НИКАКИХ ПРИЗНАКОВ  
ВЫСШЕЙ НЕРВНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.

НО ДЛЯ НАШИХ  
ПОГИБШИХ  
СПЕЦИАЛИСТОВ  
ЭТО СЛАБОЕ  
УТЕШЕНИЕ.

КАМЕРА: 74521  
ЗАКЛЮЧЕННЫЙ: САРА ЛУИ  
№24601, ОНА ЖЕ — КОРО  
ФАЗА ЭКСПЕРИМЕНТА 1:

ОНА НЕ ЧЕЛОВЕК.

Я  
ЧЕЛОВЕК.





ПАМЯТЬ ВЕРНУЛАСЬ

Я ПОМНЮ.

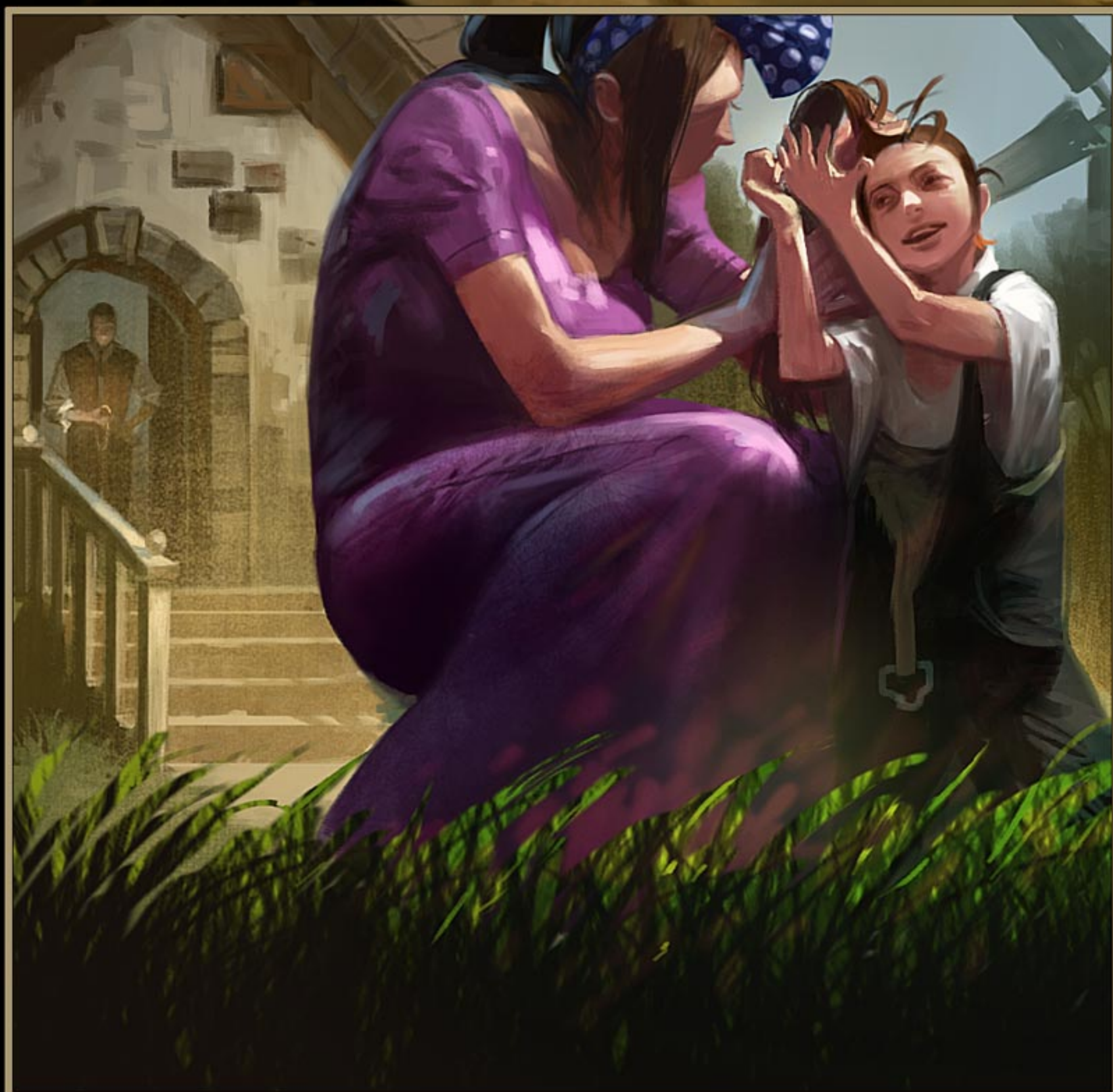
Я ДУМАЛА, ЧТО ЭТИ  
СВОЛОЧИ  
ВЫТРАВИЛИ ВСЕ.  
КОНФЕДЕРАТСКИЕ  
ПРОГРАММЫ  
РЕСОЦИАЛИЗАЦИИ,  
ПРОМЫВКА  
МОЗГОВ. КОНТРОЛЬ  
СО СТОРОНЫ  
ВЫСШЕГО РАЗУМА.  
НЕ ДУМАЛА, ЧТО  
ПОСЛЕ НИХ ЧТО-ТО  
ОСТАЛОСЬ.

ДЕТСКИЕ  
ВОСПОМИНАНИЯ.

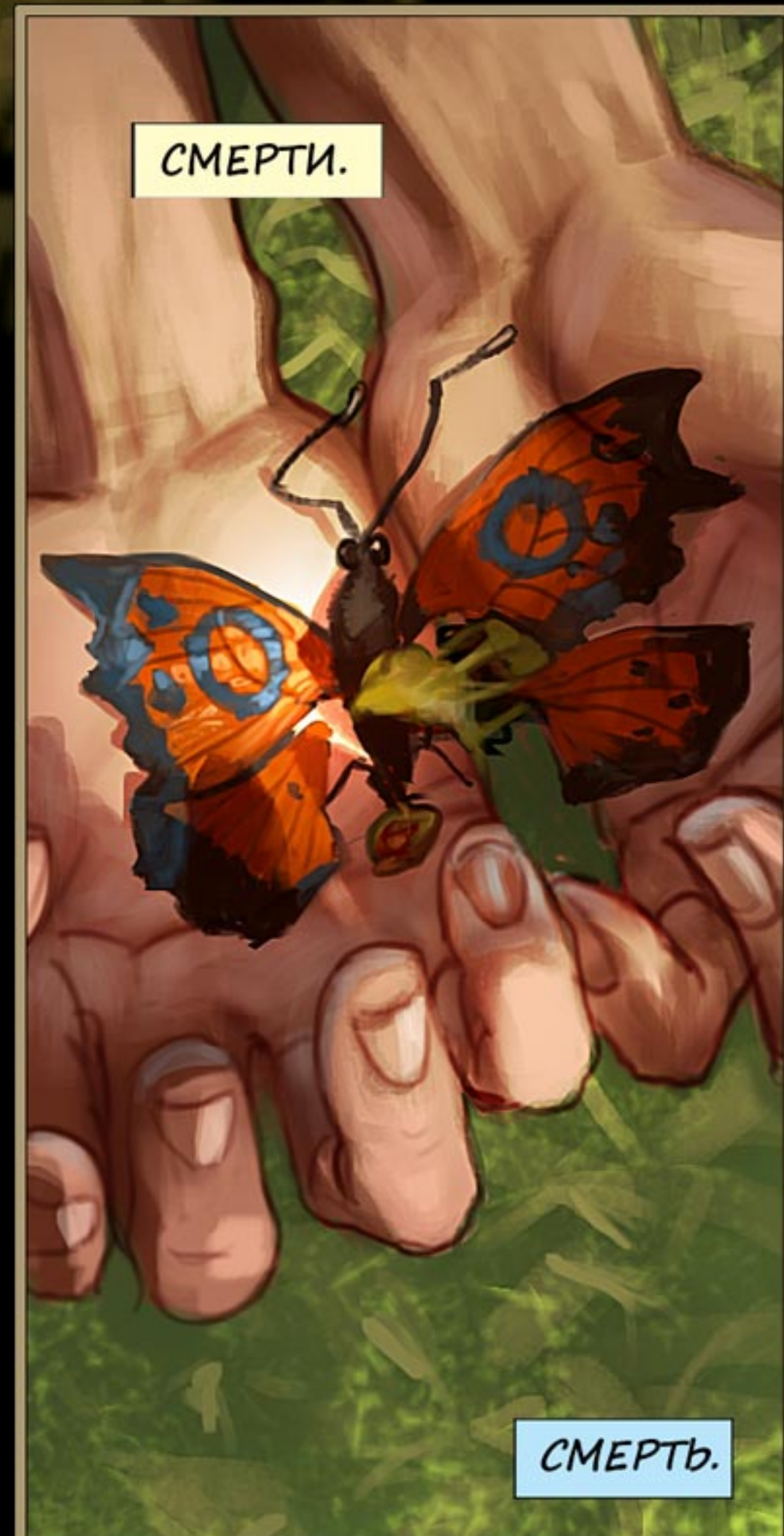
ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ.  
О МАТЕРИ.  
И ОБ ОТЦЕ.

О ЖИЗНИ  
БЕЗ  
ВОЙНЫ.

ЖИЗНИ  
БЕЗ  
УЖАСА.



ЖИЗНИ  
БЕЗ...



СМЕРТИ.

СМЕРТЬ.



СМЕРТЬ ИДЕТ ЗА НЕЙ ПО ПЯТАМ.

НЕ ЗНАЮ, ЧТО ВЧЕРА СЛУЧИЛОСЬ, НО К ПОДОПЫТНОЙ В КОИ-ТО ВЕКИ ВЕРНУЛАСЬ ДОЛЯ СОЗНАНИЯ.

ВЫБРАЛАСЬ ЛИ ОНА ИЗ ПСИХИЧЕСКОГО КОКОНА? ЕЙ НАДОЕЛО БЫТЬ В КОМЕ?

МОЖЕТ, ЕЙ ПРИСНИЛСЯ ДУРНОЙ СОН.

ЧТО БЫ ТАМ НИ БЫЛО, ПРОБУЖДАЯСЬ, ОНА ВЫЗВАЛА КИНЕТИЧЕСКУЮ ВОЛНУ, КОТОРАЯ В ЩЕПКИ РАЗНЕСЛА ЛАБОРАТОРИЮ И ПРИКОНЧИЛА РАБОТАВШЕГО ТАМ ТЕХНИКА.

ЕЩЕ ОДНА СЛУЧАЙНАЯ СМЕРТЬ.

ОНА ВЫНУЖДАЕТ МЕНЯ ПРИБЕГНУТЬ К ДРУГИМ СРЕДСТВАМ АНАЛИЗА.

ТАКИМ СРЕДСТВАМ, КОТОРЫЕ НЕ УБИТЬ ШАЛЬНОЙ МЫСЛЮ

ИЛИ ПРОБУЖДЕНИЕМ ОТ КОШМАРА.

КОНТАКТ ПОДОПЫТНОЙ С ДРУГИМИ ЛЮДЬМИ ВОСПРЕЩЕН.

ДУМАЮ, ОНА НЕ ПРОТИВ.

НАСИЛИЕ.

КОНФЕДЕРАЦИЯ БЫСТРО ВЗЯЛА ЕЕ В ОБОРОТ.

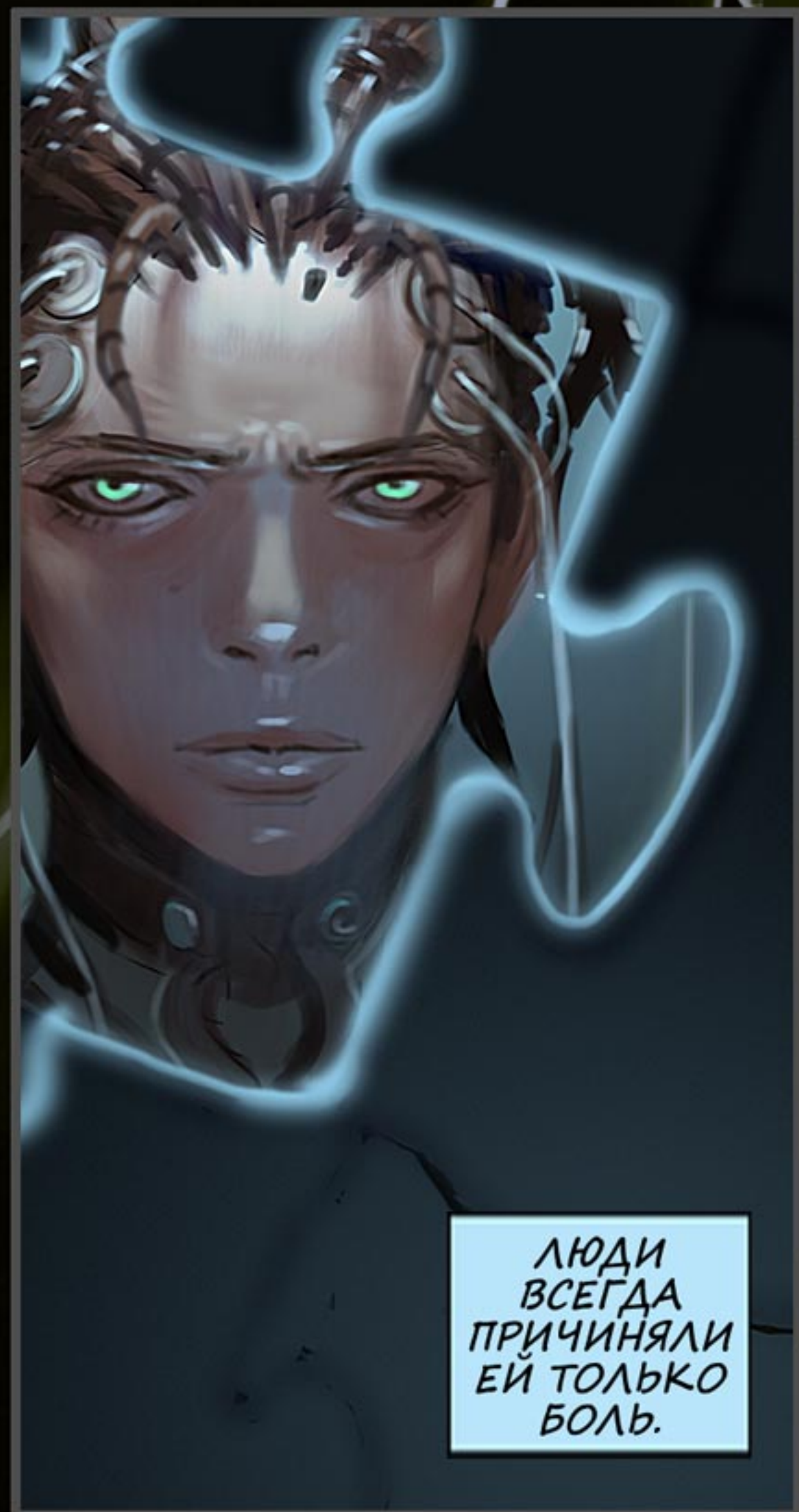
ПРЕДАТЕЛЬСТВО.

ЕЕ ДЕТСТВО БЫЛО РАЗРУШЕНО ПРОБУДИВШИМИСЯ К ЖИЗНИ СИЛАМИ, ДИКИМИ И ЖЕСТОКИМИ.

ЕЕ ИЗОЛИРОВАЛИ. ОБТЕСАЛИ СВОИМИ ПРИМИТИВНЫМИ, ГРУБЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ.

ИМ НУЖНО БЫЛО ОРУЖИЕ.

ЛЮДИ ВСЕГДА ПРИЧИНЯЛИ ЕЙ ТОЛЬКО БОЛЬ.





Я ВИДЕЛ ФАЙЛЫ,  
КОТОРЫЕ УДАЛОСЬ  
ВЫНЕСТИ ИЗ  
ПЫЛАЮЩЕГО  
КОМПЛЕКСА  
КОНФЕДЕРАЦИИ.

ОНА БОРОЛАСЬ.  
НЕ ХОТЕЛА  
ПОДЧИНЯТЬСЯ  
ТОЙ СИЛЕ, ЧТО  
УБИЛА ЕЕ МАТЬ.

НО ОНИ  
СЛОМИЛИ  
ЕЕ.



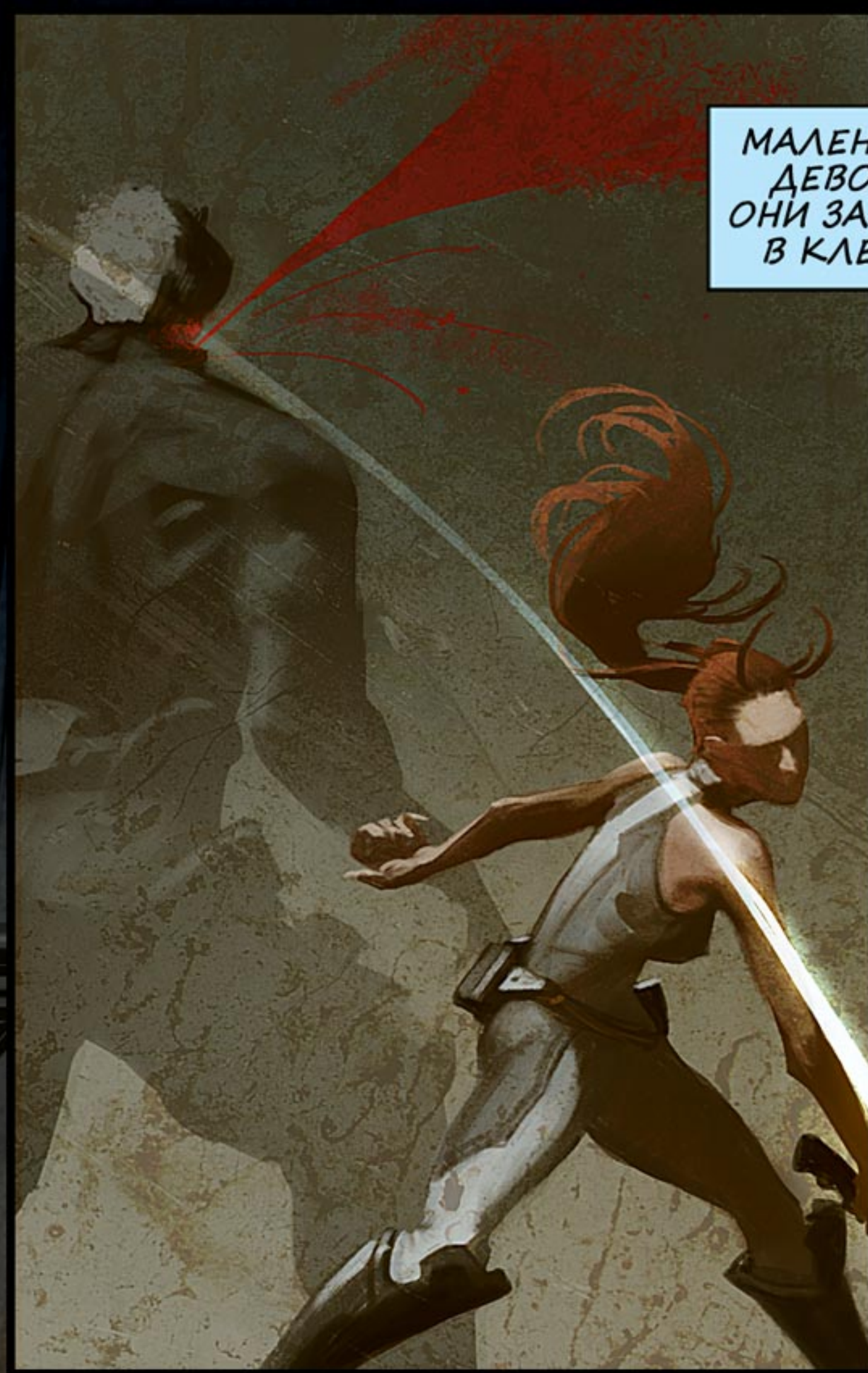
ПОДЧИНИЛИ  
ЕЕ СЕБЕ.



ПРЕВРАТИЛИ  
В УБИЙЦУ.



МАЛЕНЬКУЮ  
ДЕВОЧКУ  
ОНИ ЗАПЕРЛИ  
В КЛЕТКЕ.



А НА СВОБОДУ  
ВЫПУСТИЛИ  
МОНСТРА.

А НА СВОБОДУ  
ВЫПУСТИЛИ  
МОНСТРА.



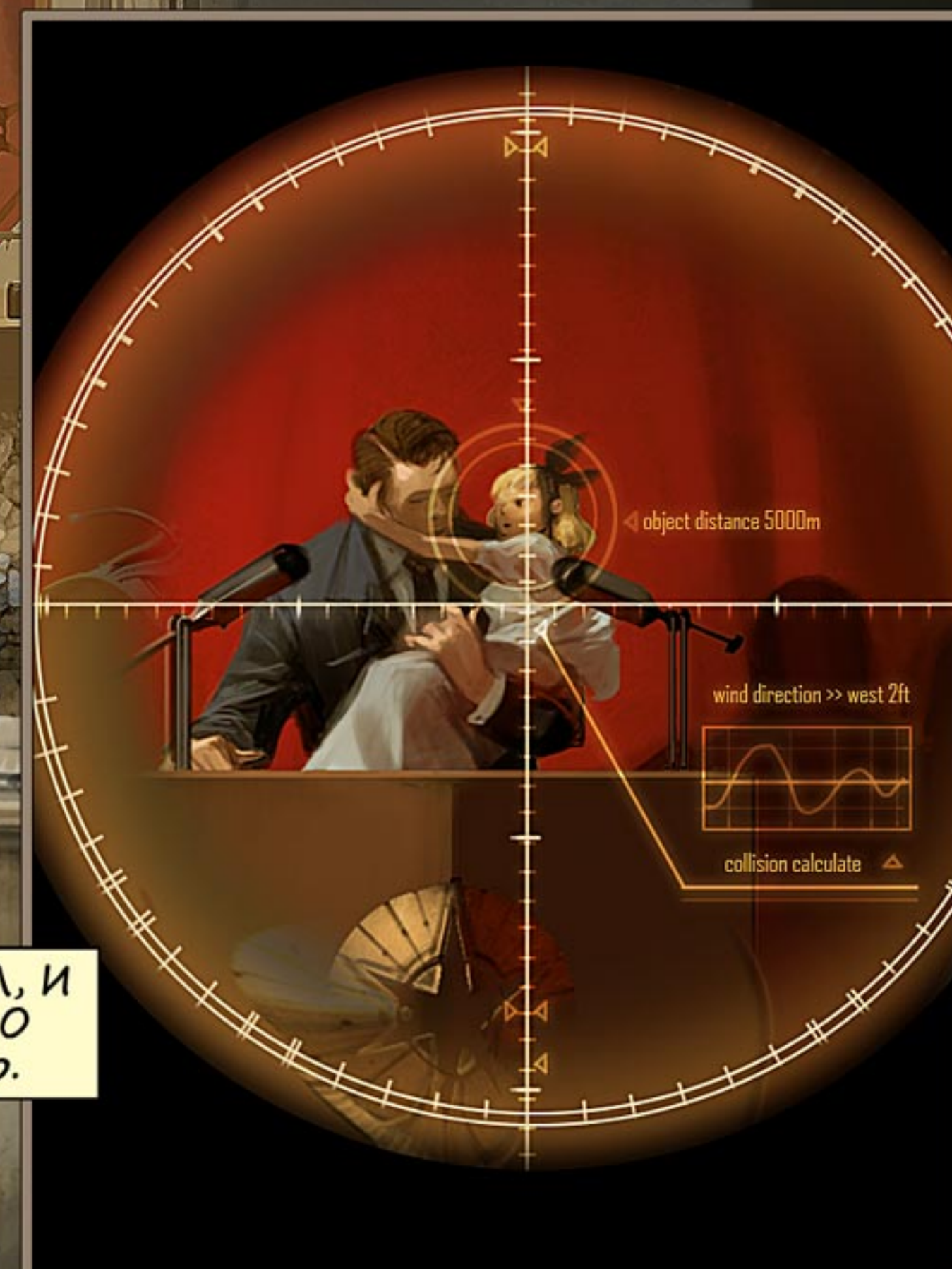


МОЯ МАТЬ  
ПОГИБЛА, А  
ИМ БЫЛО  
ПЛЕВАТЬ.



МОЯ МАТЬ  
ПОГИБЛА, А  
ИМ БЫЛО  
ПЛЕВАТЬ.

ОН УБИВАЛ, И  
ЕМУ БЫЛО  
ПЛЕВАТЬ.



Я УБИВАЛА, И  
МНЕ БЫЛО  
ПЛЕВАТЬ.

А ЗАТЕМ...  
МЕНЯ  
ОСВОБОДИЛИ.

МЕНЯ  
ОСВОБОДИЛ  
ТОТ, КТО  
ДОЛЖЕН БЫЛ  
НЕНАВИДЕТЬ.

Я ВСЕ ПОНИМАЛА.  
АРКТУР МЕНГСК ХОТЕЛ, ЧТОБЫ Я  
УБИВАЛА И ДАЛЬШЕ.  
ПРИСОЕДИНИЛАСЬ К РЕВОЛЮЦИИ  
И ВМЕСТЕ С РЕЙНОРОМ ПУСТИЛА  
КОНФЕДЕРАТАМ КРОВЬ.

НО В ЭТОТ РАЗ...  
МЕНЯ ПОПРОСИЛИ.  
ОНИ ОБЕЩАЛИ МНЕ  
БУДУЩЕЕ.

НАДЕЖДУ.



ОНИ СКАЗАЛИ,  
ЧТО Я СМОГУ  
ОТОМСТИТЬ  
ТЕМ, КТО  
ТЕРЗАЛ МЕНЯ.

ОНИ ОБЕЩАЛИ  
ВОЗМЕЗДИЕ.

НАДЕЖДА И ВОЗМЕЗДИЕ.  
ДЛЯ МЕНЯ ЭТИ СЛОВА —  
ПУСТОЙ ЗВУК. НО У МЕНЯ  
БЫЛ ВЫБОР, БЫЛА ЦЕЛЬ.

Я ОТПРАВИЛАСЬ ТУДА ПО СВОЕЙ  
ВОЛЕ. ВПЕРВЫЕ Я ОЩУТИЛА,  
ЧТО НАШЛА СВОЕ МЕСТО.

Я НАЧАЛА  
ЧУВСТВОВАТЬ.  
ЗАБОТИТЬСЯ.



Я НАЧАЛА ВЕРИТЬ.





БУДЬ ОНИ  
ПРОКЛЯТЫ.  
Я НАЧАЛА  
ВЕРИТЬ.

ЭТО БЫЛ  
ПОСЛЕДНИЙ  
РАЗ.



ЭТО БЫЛ  
ПОСЛЕДНИЙ  
РАЗ.

В ПОСЛЕДНИЙ РАЗ Я  
РИСКОВАЛ ЖИЗНЬЮ  
ЛЮДЕЙ, ЧТОБЫ  
УБЛАЖИТЬ ЭТУ...  
ТВАРЬ.

МОЙ ОТЕЦ УЖЕ СЫГРАЛ СВОЮ ЧЕРТОВУ  
РОЛЬ В ЕЕ СОЗДАНИИ, И БУДЬ Я  
ПРОКЛЯТ, ЕСЛИ ПОЗВОЛЮ СЕБЕ  
УЧАСТВОВАТЬ В ЕЕ ПЛЯСКАХ СМЕРТИ.

УЗНАЮ ОТ НЕЕ,  
ЧТО СМОГУ.

НО У МЕНЯ ЕСТЬ  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПЕРЕД  
ТЕМИ, КТО ПОШЕЛ ЗА  
МНОЙ.  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Я ПОПЫТАЮСЬ  
НАЙТИ ОСТАТКИ  
ЧЕЛОВЕЧНОСТИ В  
ДУШЕ ПАДШЕЙ  
КОРОЛЕВЫ  
КЛИНКОВ...

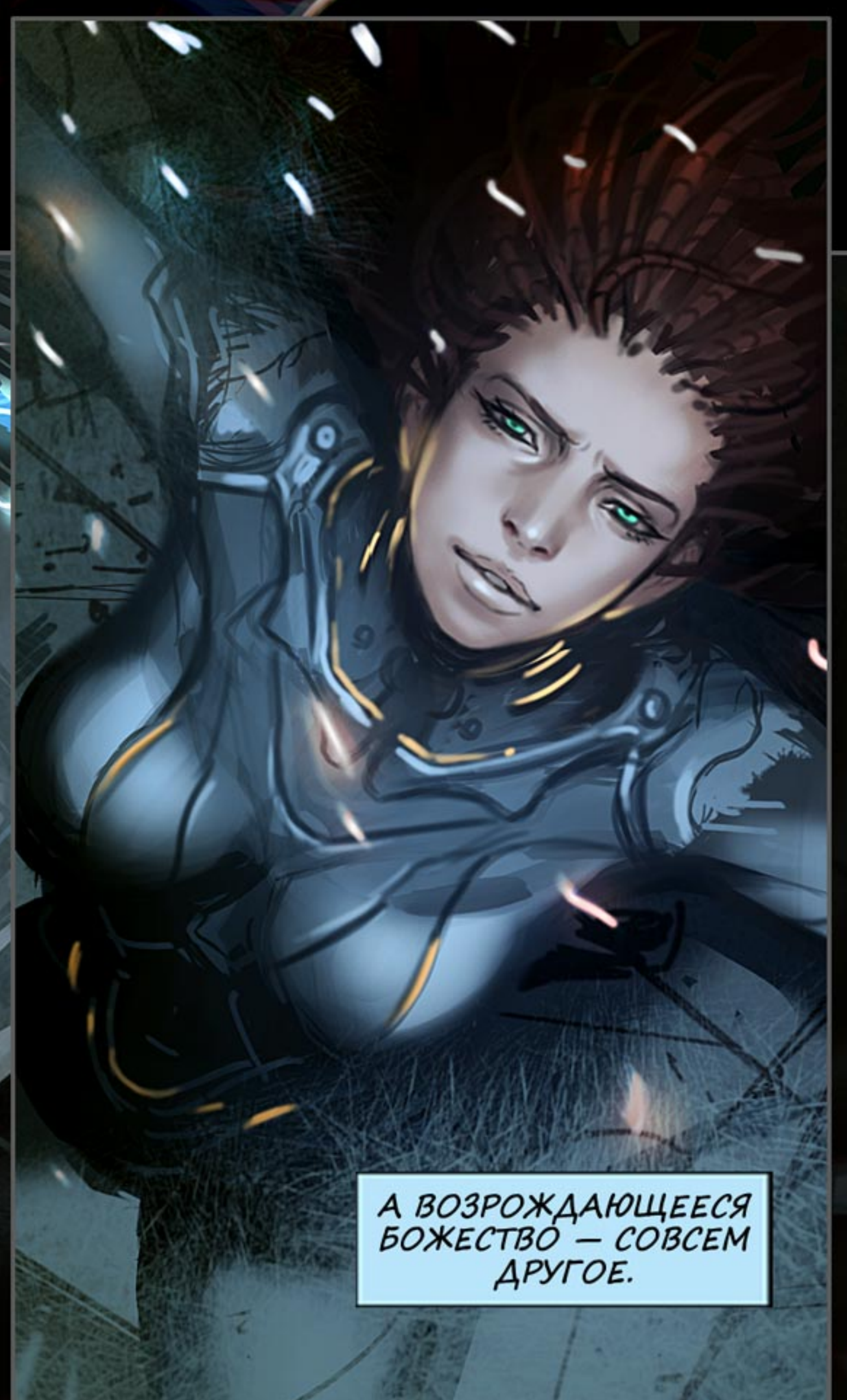
ЕСЛИ ОНИ ТАМ  
ЕСТЬ.

Я ОБЕЩАЛ ЭТО  
РЕЙНОРУ.

Я НЕ ТАКОЙ, КАК МОЙ  
ОТЕЦ.

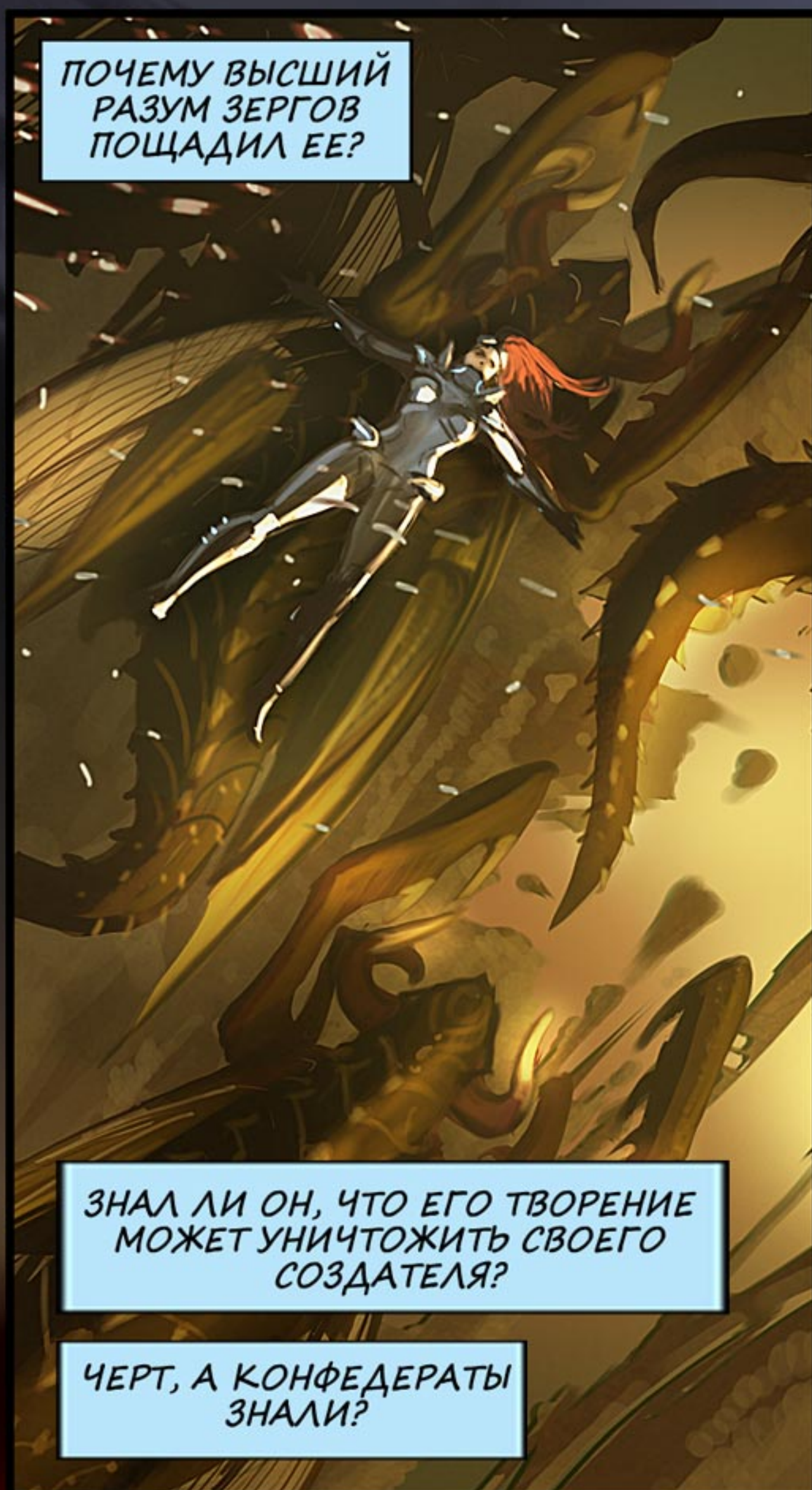
НО Я ИЗБАВЛЮСЬ ОТ  
НЕЕ, ЕСЛИ ОКАЖЕТСЯ,  
ЧТО МЫ ОШИБАЛИСЬ.

ВЫЗДОРАВЛИВАЮЩИЙ  
СОЛДАТ — ЭТО ОДНО.



А ВОЗРОЖДАЮЩЕЕСЯ  
БОЖЕСТВО — СОВСЕМ  
ДРУГОЕ.





ПОЧЕМУ ВЫСШИЙ  
РАЗУМ ЗЕРГОВ  
ПОЩАДИЛ ЕЕ?

ЗНАЛ ЛИ ОН, ЧТО ЕГО ТВОРЕНИЕ  
МОЖЕТ УНИЧТОЖИТЬ СВОЕГО  
СОЗДАТЕЛЯ?

ЧЕРТ, А КОНФЕДЕРАТЫ  
ЗНАЛИ?



А ЧТО  
ЗНАЮ Я?

НЕТ, ЭТО СОВСЕМ  
ДРУГОЕ. Я ПЫТАЮСЬ  
ПОМОЧЬ ЕЙ.

Я НЕ ПЫТАЮСЬ ЕЕ  
ИСПОЛЬЗОВАТЬ. Я  
ТОЛЬКО УЧУСЬ У НЕЕ.



И ВСЕ ЖЕ, МНЕ  
ЛЮБОПЫТНО...

ЕСЛИ ВСЕ ОНИ  
НЕ ЗНАЛИ  
ОДНОГО И  
ТОГО ЖЕ...

НЕТ, НЕТ...

У МЕНЯ ВСЕ  
ПОД  
КОНТРОЛЕМ

У МЕНЯ ВСЕ  
ПОД  
КОНТРОЛЕМ

ЗА ТУ БОЛЬ, ЧТО МНЕ ПРИЧИНИЛИ, Я  
ОТПЛАТИЛА СТОКРАТ. КРОВЬЮ И ЛОЖЬЮ  
Я ПОДЧИНИЛА РОЙ, И ОБРАТИЛА ЕГО  
ПРОТИВ ТЕХ, КТО ПРЕДАЛ МЕНЯ.



МИЛЛИАРД  
КОГТЕЙ.

МИЛЛИАРД  
КЛЫКОВ.

У МЕНЯ  
БЫЛА  
ВЛАСТЬ.

Я УБИВАЛА.

И УБИВАЛА  
СНОВА.

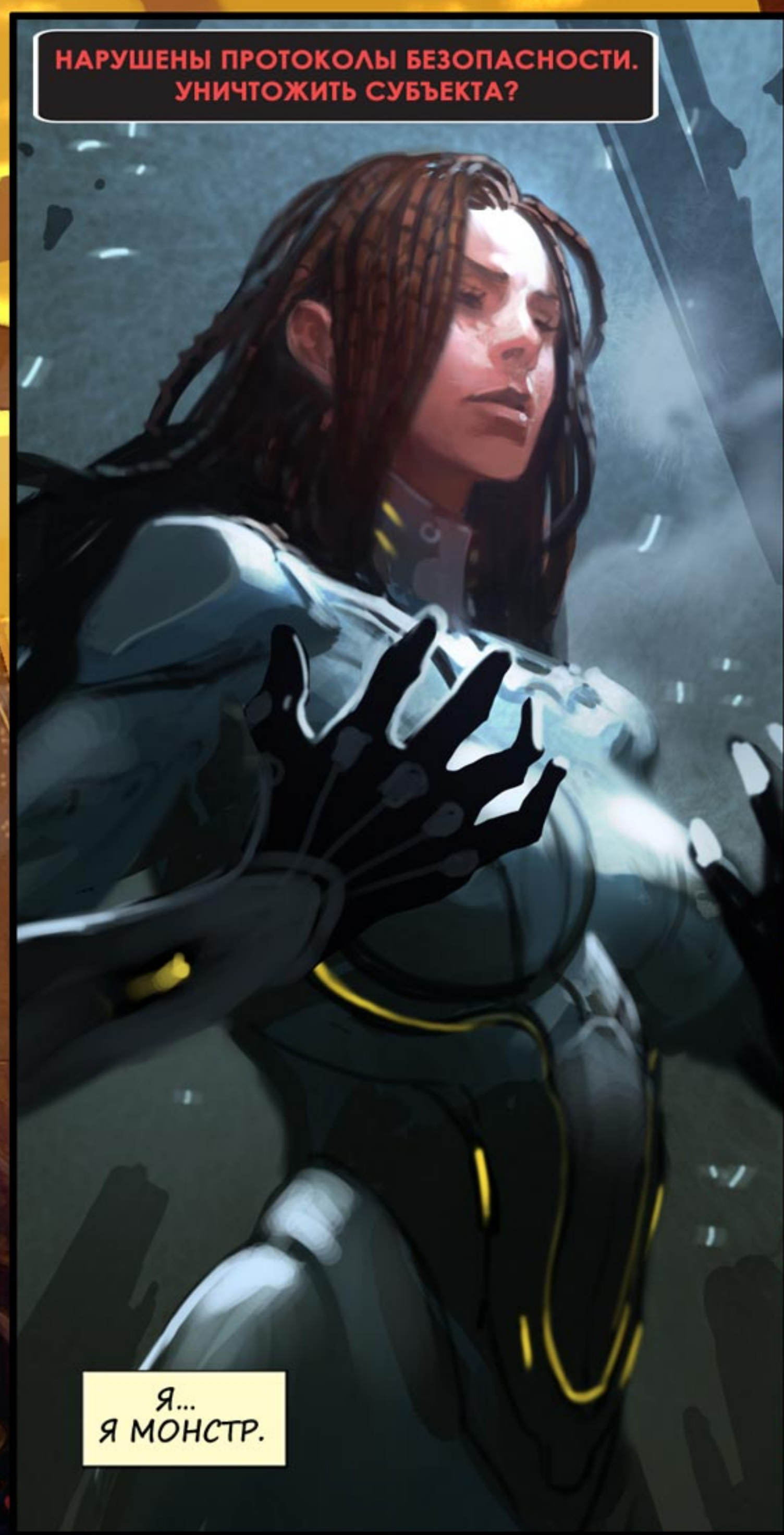
У МЕНЯ  
БЫЛА  
ВЛАСТЬ.

ПО МОЕМУ  
ПРИКАЗУ  
ДВИГАЛИСЬ  
ГОРЫ,  
ПЕРЕСЫХАЛИ  
МОРЯ, ГИБЛИ  
ПЛАНЕТЫ.

У МЕНЯ  
БЫЛА  
ВЛАСТЬ. И  
Я БЫЛА  
МОНСТРОМ.

ЖАЖДА МСТИ  
УПРАВЛЯЛА МНОЙ  
НЕ ХУЖЕ, ЧЕМ  
КОНФЕДЕРАТЫ.

Я ЗНАЮ, ЧТО ТАКОЕ ВОЗМЕЗДИЕ.  
КОГДА ЖЕ Я УЗНАЮ, ЧТО ТАКОЕ  
НАДЕЖДА?



НАРУШЕНЫ ПРОТОКОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ.  
УНИЧТОЖИТЬ СУБЪЕКТА?

Я...  
Я МОНСТР.



СКАНИРОВАНИЕ  
СЕТЧАТКИ ГЛАЗА  
ПРОШЛО  
УСПЕШНО:  
ВАЛЕРИАН МЕНГСК

МОНСТР... С ГРЯЗНЫМИ  
НОГТЯМИ.

ДО ВЗРЫВА ОСТАЛОСЬ 16 СЕКУНД

ПОДГОТОВКА НАПРАВЛЕННЫХ ЗАРЯДОВ.  
ДО ВЗРЫВА ОСТАЛОСЬ 20 СЕКУНД.

НО ИЗ-ЗА ЭТОГО МОНСТРА ДЖЕЙМС  
РЕЙНОР ПРОБИЛСЯ ЧЕРЕЗ  
ПОЛГАЛАКТИКИ И ВЫТАЩИЛ МЕНЯ  
ИЗ ЛАП СМЕРТИ.

ЕСЛИ ЭТОТ ЧЕРТОВ ЦИНИК  
СОХРАНИЛ КАКУЮ-ТО ВЕРУ В МЕНЯ,  
ПОЧЕМУ БЫ НЕ ДАТЬ ЕМУ ШАНС?

ОТКЛЮЧИ ИХ,  
ВАЛЕРИАН.

ИЛИ ЧЕРЕЗ  
ДЕВЯТЬ СЕКУНД ТЫ  
СТАНЕШЬ ДОСТОЙНЫМ  
ПРЕЕМНИКОМ СВОЕГО  
ПОДЛОГО, КОВАРНОГО,  
МАЛОДУШНОГО  
ПАПОЧКИ.

До взрыва осталось 9 секунд

ДО ВЗРЫВА ОСТАЛОСЬ  
7 СЕКУНД

Я РЕШИЛА  
ПЕРЕНАПРАВИТЬ  
ЗАРЯДЫ НА ТВОЕ  
УЮТНОЕ  
НАБЛЮДАТЕЛЬНОЕ  
ГНЕЗДЫШКО...

ДО ВЗРЫВА ОСТАЛОСЬ  
3 СЕКУНДЫ

...НА СЛУЧАЙ, ЕСЛИ ТЫ  
ПОШУТИЛ О ТОМ, ЧТО  
НЕ ХОЧЕШЬ ИДТИ ПО  
СТОПАМ СВОЕГО  
СТАРИКА.

ВЗРЫВ ОТМЕНЕН

КАМЕРЫ ЕЩЕ  
РАБОТАЮТ. Я МОГУ...

НЕТ.

НИКАКИХ  
БОЛЬШЕ КАМЕР  
И  
СКАНИРОВАНИЯ,  
ВАЛЕРИАН.

И НИКАКИХ  
ГЛУПЫХ  
МОЗАИК.

Я...  
Я СЕГОДНЯ  
ЖЕ  
ПОДГОТОВЛЮ  
НОВЫЕ  
ТЕСТЫ.

МЫ... НАЧНЕМ  
ЗАНОВО,  
САРА.

ХОЧЕШЬ ЧЕМУ-ТО У  
МЕНЯ НАУЧИТЬСЯ? НЕ  
ДУМАЮ, ЧТО У ТЕБЯ  
ПОЛУЧИТСЯ.

Я НЕ  
ЧЕЛОВЕК.